

VAT reg.no : HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

26051571

4 Data spedizione/
Shipping Date

21.12.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003202702

411

AG/SSH-PLM2
Zsolia Szanyi

+36204083672

24466

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

723,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

427,8 kg

21 Imballo/
Packing

3 x PALLET H1, 72 x C6414, 3 x A1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico
Receiving Location

19465253

14248

25
Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180357427 - 5013164028

35026

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

936

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

550003202702

0034032598

936 PZ

Uspostione di origine:

Quantità e imballaggio:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 02/01/24

Firma

Firma

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	174561281	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	175909213	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	175964690	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010030048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 26051571

Datum/Date: 21.12.2023

3,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA
72,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP
3,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

PALLET H1
C6414
A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 2/2

KUEHNLE + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, sec. 7C026 Modugno (BA)

02 GEN 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		91018738 Lieferantennr. Supplier No.		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 19465253			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.12.2023		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0026051571	3 PALLET H1		automotive parts	87089390	723,00	2,880	
Summe: 3 Colli					723,00	2,880	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:							
14 Rückerstattung Reimbursement							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 22.12.2023				24 Gütern empfangen Goods received			
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernungs- Calculation of distance von/from bis/to km				26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC2290 LBSC918 Anhänger				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							